



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
2 December 2010

Russian
Original: English



Комиссия по положению женщин

Пятьдесят пятая сессия

22 февраля – 4 марта 2011 года

Пункт 3 а) предварительной повестки дня*

Последующая деятельность по итогам четвертой

Всемирной конференции по положению женщин

и двадцать третьей специальной сессии

Генеральной Ассамблеи под названием

"Женщины в 2000 году: равенство между

мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке":

достижение стратегических целей и деятельность

в важнейших проблемных областях и дальнейшие
меры и инициативы

Заявление, представленное Центром поддержки семьи, религии и общества Говарда – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Генеральный секретарь получил следующее заявление, которое распространяется в соответствии с пунктами 36 и 37 резолюции 1996/31 Экономического и Социального Совета.

* E/CN.6/2011/1.



Заявление*

1. Центр поддержки семьи, религии и общества Говарда приветствует усилия пятьдесят пятой сессии Комиссии по положению женщин, направленные на дальнейшее обеспечение защиты и улучшение положения женщин и девочек во всем мире. Наше заявление относится, в частности, к запланированному рассмотрению положения дел по реализации согласованных выводов пятьдесят первой сессии Комиссии по тематике "ликвидация всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек".

2. Мы уверены, что рассмотрение вопроса о благосостоянии девочек должно начинаться с напоминания об обязательствах, зафиксированных в пунктах 14–17 Плана действий специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по положению детей.

3. Необходимо приложить воистину титанические усилия, для того чтобы обеспечить защиту и сохранить надежду для девочек, оставшихся по какой-либо причине без родительской опеки, будь это столь частая причина, как развод, или столь беспощадная причина, как ВИЧ/СПИД, или столь губительная причина, как торговля людьми в целях сексуальной эксплуатации. Тем не менее, при работе с девочками, лишившимися семейной поддержки, мы не можем позволить себе забывать и о наших обязательствах по защите всех детей в мире путем охраны естественной семейной среды.

4. Это обязательство имеет непреходящий характер и было отражено ранее, например, в пункте 39 Программы действий Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития: "Необходимо приложить особые усилия по защите детей и молодежи путем: укрепления стабильности семей и содействия оказанию семьями поддержки друг другу, в том числе в их роли воспитателей и учителей детей".

5. Состоявшееся 6 декабря 2004 года празднование Генеральной Ассамблеей десятой годовщины Международного года семьи предоставило серьезную возможность для размышлений об основополагающей роли семьи. На этом мероприятии сделали заявления, в том числе, Ифтехар Ахмед Чоудхури из Бангладеш и Уэйд Хорн из Соединенных Штатов Америки. Именно на этом мероприятии Генеральный секретарь Кофи Аннан подтвердил приверженность Организации Объединенных Наций институту семьи.

6. Центр Говарда выражает благодарность Комиссии за ее важную работу в борьбе за улучшение жизни женщин и девочек во всем мире и настоятельно призывает к признанию непреложности того факта, что ключевым элементом этих усилий должны быть защита и пропаганда семьи как основной ячейки общества. Мы полагаем, что конкретные предложения, выдвинутые представителем Соединенных Штатов на праздновании десятой годовщины Международного года семьи, сохраняют свою актуальность:

- a) правительство обязано создавать условия, способствующие процветанию крепкой и здоровой семьи;

* Публикуется без официального редактирования.

- b) правительство должно признать уникальный и незаменимый вклад матери и отца в жизнь своих детей;
 - c) политика государства должна быть направлена на укрепление здоровых браков и, когда это возможно, на укрепление семьи, включающей обоих родителей;
 - d) политика правительства должна признавать достоинство и ценность каждого ребенка, и поэтому правительство должно поддерживать всех детей и все семьи.
-